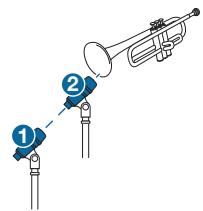


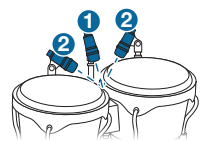
- 1
DE: 20 – 30 cm, außeraxial / Empfohlene Positionierung
EN: 20 – 30 cm, off-axis / Suggested positioning
FR: 20 – 30 cm, hors axe / Position conseillée
ES: 20 – 30 cm, fuera del eje principal / Posicionamiento recomendado

- 2
DE: > 5 cm, außeraxial / Geringere Distanz im Bühneneinsatz.
Verwenden Sie optional den Windschutz W880 um Luftgeräusche zu reduzieren.
EN: > 5 cm, off-axis / Shorter distance for on-stage use.
Optionally, use windscreen W880 to reduce wind noise.
FR: > 5 cm, hors axe / Distance plus réduite pour l'utilisation sur scène.
Vous pouvez aussi utiliser le pare-vent W880 pour réduire les bruits.
ES: > 5 cm, fuera del eje principal / Distancia menor usándolo en el escenario.
Opcionalmente, utilice la pantalla antiviento W880 para reducir los ruidos del viento.



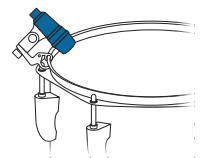
- 1
DE: 30 – 50 cm, außeraxial / Empfohlene Positionierung
EN: 30 – 50 cm, off-axis / Suggested positioning
FR: 30 – 50 cm, hors axe / Position conseillée
ES: 30 – 50 cm, fuera del eje principal / Posicionamiento recomendado

- 2
DE: > 5 cm, außeraxial / Geringere Distanz im Bühneneinsatz.
Verwenden Sie den Windschutz W880 um Luftgeräusche zu reduzieren.
EN: > 5 cm, off-axis / Shorter distance for on-stage use.
Use windscreen W880 to reduce wind noise.
FR: > 5 cm, hors axe / Distance plus réduite pour l'utilisation sur scène.
Vous pouvez aussi utiliser le pare-vent W880 pour réduire les bruits.
ES: > 5 cm, fuera del eje principal / Distancia menor usándolo en el escenario.
Opcionalmente, utilice la pantalla antiviento W880 para reducir los ruidos del viento.

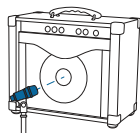


- 1
DE: ~ 5 cm, mittig zwischen den Trommeln
EN: ~ 5 cm, in between the two drums
FR: ~ 5 cm, au milieu, entre les caisses
ES: ~ 5 cm, centrado entre los tambores

- 2
DE: Verwenden Sie optional zwei Mikrofone und stellen Sie diese in einem Winkel von 45° zueinander auf um einen räumlichen Klang zu erzeugen.
EN: Optionally, use two microphones in a 45° angle facing each other for a more spatial sound.
FR: Vous pouvez aussi utiliser deux microphones et les placer à 45° l'un de l'autre, pour obtenir un son spatial.
ES: De forma opcional, utilice dos micrófonos y colóquelos formando un ángulo de 45° entre sí para obtener un sonido espacial.



- DE: Mittels Klemmhalterung H440 am Spannring montieren. Optional können Sie ein Stück Filz an den Rand des Schlagfells kleben um zu langes Nachhallen zu vermeiden.
EN: Use supplied bracket H440 to mount on top hoop.
Optionally, tape a piece of felt to the side of the skin to reduce excessive ringing.
FR: Monté avec la fixation H440 sur le cercle. Vous pouvez aussi coller un morceau de feutre au bord de la peau de frappe pour éviter un long écho.
ES: Montar al aro de sujeción mediante el soporte de sujeción H440. Como opción puede adherir un trozo de fieltro al borde de la membrana para evitar resonancias demasiado prolongadas.



- DE: 5 – 15 cm, mittig auf die Lautsprechermembran gerichtet / Empfohlene Entfernung
EN: 5 – 15 cm, on-axis with the loudspeaker membrane / Suggested distance
FR: 5 – 15 cm, dirigé vers le milieu de la membrane du haut-parleur / Position conseillée
ES: 5 – 15 cm, orientado centrado hacia la membrana del altavoz / posicionamiento recomendado



Printed in China (P.R.C.)

AKG ACOUSTICS GMBH LAXENBURGER STRASSE 254, 1230 VIENNA, AUSTRIA
AKG ACOUSTICS, U.S. 8500 BALBOA BOULEVARD, NORTHRIDGE, CA 93129, U.S.A.

© 2015 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. AKG is a trademark of AKG Acoustics GmbH, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

www.akg.com

08/15/5061685

QUICK
USER
GUIDE

D40

PROFESSIONAL DYNAMIC MICROPHONE



DE

Das D40 ist ein dynamisches Mikrofon welches als Instrumentalmikrofon speziell für den harten Bühneneinsatz entwickelt wurde. Der integrierte Stativanschluss besitzt einen Schwenkbereich von ca. 135° zur einfachen, exakten und sicheren Ausrichtung des Mikrofans. Die mitgelieferte Klemmhalterung H440 erlaubt Ihnen, das Mikrofon direkt am Spannring von Tom-Toms, Snare, Roto-Toms usw. zu befestigen. Durch seine nierenförmige, frequenzunabhängige Richtcharakteristik ist das D40 besonders unempfindlich gegen Rückkopplungen.

EN

The D40 is a dynamic microphone that has been designed primarily as an instrument microphone for rough onstage use. The integrated stand can be easily adjusted (130°) for an exact and safe mounting of the microphone. The H440 bracket allows you to clamp the microphone directly on the top hoop of a tom-tom, snare drum, roto-tom, etc. The frequency independent cardioid pickup pattern of the D40 ensures high gain before feedback.

FR

Le D40 est un microphone pour instrument dynamique, conçu spécialement pour une utilisation intensive sur scène. Avec son angle de pivotement de 135°, la fixation pour trépied intégrée permet de facilement monter le micro en l'orientant avec précision. La pince H 440 fournie sert à monter le micro directement sur le cerclage des tom-toms, caisses claires, roto-toms, etc. Grâce à sa directivité cardioïde, indépendante de la fréquence, le D40 est insensible au larsen.

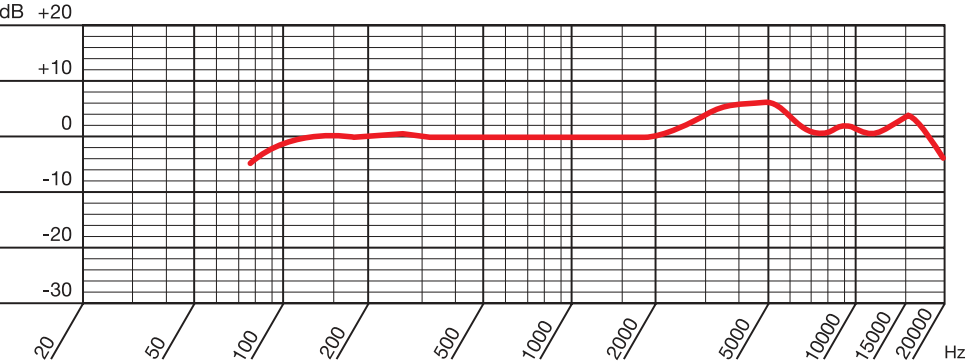
ES

El D40 es un micrófono dinámico desarrollado como micrófono para instrumentos especialmente para las condiciones más exigentes sobre el escenario. La fijación integrada para el soporte ofrece una amplitud de giro de aprox. 135° que permite la orientación sencilla, exacta y segura del micrófono. El soporte de sujeción H440 incluido en el volumen de suministro le permite fijar el micrófono directamente en el aro de sujeción de un Tom-Tom, Snare, Roto-Tom, etc. Gracias a su patrón polar cardiode independiente de la frecuencia, el D40 ofrece una sensibilidad especialmente reducida ante realimentaciones.

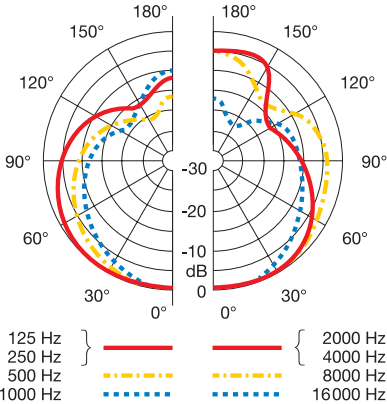
TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / SPÉCIFICATIONS / DATOS TÉCNICOS

Typ / Type / Type / Tipo	Dynamischer Druckgradientenempfänger / Dynamic pressure gradient transducer / Microphone dynamique à gradient de pression / Transductor dinámico de gradiente de presión
Richtcharakteristik / Polar pattern / Diagramme polaire / Patrón polar	Niere / Cardioid / Cardioïde / Cardioide
Frequenzgang / Frequency response / Réponse en fréquence / Respuesta en frecuenci	50 Hz bis 20 kHz / 50 Hz to 20 kHz / de 50 Hz à 20 kHz / 50 Hz a 20 kHz
Empfindlichkeit / Sensitivity / Sensibilité / Sensibilidad	2,5 mV/Pa (-52 dBV, 1 V/Pa)
Grenzschalldruck für 1% / 3% Klirrfaktor / Max. SPL for 1% THD /3% THD / DHT 1% à P Max 147 dB / DHT 3% à P Max 156 dB (au niveau maximum de pression) / Nivel máximo de presión acústica (D.A.T. 1% / 3%)	147 dB SPL / 156 dB SPL
Elektrische Impedanz / Electrical impedance / Impédance électrique / Impedancia eléctrica	≥ 600 Ohm / ≥ 600 ohms / ≥ 600 ohms / ≥ 600 ohmios
Empfohlene Lastimpedanz / Recommended load impedance / Impédance de charge recommandée / Impedancia de carga recomendada	≥ 2000 Ohm / ≥ 2000 ohms / ≥ 2000 ohms / ≥ 2000 ohmios
Temperaturbereich / Temperature range / Plage de température / Rango de temperatura	-10 °C bis +60 °C / -10 °C to +60 °C (14 °F - 140 °F) / de -10 °C à +60 °C / de -10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F)
Stecker / Connector / Connecteur / Conector	XLR 3-polig (Pin 2: plus) / 3-pin XLR (pin 2 hot) / XLR 3 points (broche 2 point chaud) / XLR de 3 pines (pin 2 caliente)
Nettogewicht / Net weight / Poids net / Peso neto	245 g (9 oz.)

FREQUENZGANG / FREQUENCY RESPONSE /
RÉPONSE EN FRÉQUENCE / RESPUESTA EN FRECUENCIA



POLARDIAGRAMM / POLAR DIAGRAM /
DIAGRAMME POLAIRE / DIAGRAMA POLAR



SICHERHEIT UND UMWELT / SAFETY AND THE ENVIRONMENT /
SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT / SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR:
Überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, an das Sie das Mikrofon anschließen möchten, den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht und mit einer Sicherheitserdung versehen ist.

RISK OF DAMAGE:
Please make sure that the piece of equipment your microphone will be connected to fulfills the safety regulations in force in your country and is fitted with a ground lead.

RISQUES DE DOMMAGES:
Vérifiez si l'appareil sur lequel vous voulez brancher le microphone répond aux règlements de sécurité en vigueur et possède une prise de terre de sécurité.

PELIGRO DE DAÑOS:
Verifique que el aparato al que desea conectar el micrófono cumple con las disposiciones de seguridad vigentes y tenga una conexión a tierra.

UMWELT:
Am Ende der Lebensdauer des Produkts trennen Sie Gehäuse, Elektronik und Kabel voneinander und entsorgen Sie alle Komponenten gemäß den dafür geltenden Entsorgungsvorschriften. Die Verpackung ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

ENVIRONMENT:
At the end of the lifetime of the product, disconnect the housing, electronics and cable from each other and discard all components according to applicable disposal regulations. The packaging is recyclable. Dispose of the packaging via an appropriate collection system provided for this purpose.

ENVIRONNEMENT:
En fin de durée de vie du produit, démontez et séparez le boîtier, le système électronique et les câbles et éliminez chacun de ces éléments conformément aux prescriptions en vigueur. L'emballage peut être recyclé. Déposez l'emballage auprès d'un centre de collecte prévu à cet effet.

MEDIO AMBIENTE:
Al final de la vida útil del producto, separe la carcasa, componentes electrónicos y cables y elimine cada uno de los componentes según las normativas de eliminación vigentes. El embalaje es reutilizable. Deposite el embalaje en un punto de recogida adecuado.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY /
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Sie können die Konformitätserklärung auf www.akg.com herunterladen oder per E-Mail an sales@akg.com anfordern.

This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. To order a free copy of the Declaration of Conformity, visit www.akg.com or contact sales@akg.com.

Ce produit est conforme aux normes citées dans la Déclaration de Conformité, dont vous pouvez prendre connaissance en consultant le site www.akg.com ou en adressant un e-mail à sales@akg.com.

Este aparato corresponde a las normas citadas en la declaración de conformidad. Esta última está disponible en el sitio www.akg.com o puede ser solicitada al correo electrónico sales@akg.com.